

Juristische Fakultät
Wintersemester 2018/19

Einführung in das französische Recht und die zug. Rechtssprache
Clara Coursier, LL.M.

Zertifikat (1 Stunde) Öffentliches Recht



UNIVERSITÄT
HEIDELBERG
ZUKUNFT
SEIT 1386

I°/ Traduire les textes suivants en allemand (10 points)

Article Préambule de la Constitution française de 1958

Le Peuple français proclame solennellement son attachement aux Droits de l'Homme et aux principes de la souveraineté nationale tels qu'ils ont été définis par la Déclaration de 1789, confirmée et complétée par le préambule de la Constitution de 1946, ainsi qu'aux droits et devoirs définis dans la Charte de l'environnement de 2004. [...]

Article 55 de la Constitution française de 1958

Les traités ou accords régulièrement ratifiés ou approuvés ont, dès leur publication, une autorité supérieure à celle des lois, sous réserve, pour chaque accord ou traité, de son application par l'autre partie.

II°/ Répondre aux questions suivantes en français (10 points)

Vos réponses peuvent être illustrées de schémas.

- 1- Donnez la définition du *droit administratif*. (1 point)
- 2- Qu'est-ce qu'une ordonnance en France ? Donnez un exemple. (1 point)
- 3- Qui vote la loi en France ? (1 point)
- 4- Que signifie le terme « *promulgation* » ? (1 point)
- 5- Quelles sont les fonctions principales du Conseil d'Etat ? (1 point)
- 6- Qu'est-ce que le *pouvoir réglementaire* en France ? (1 point)
- 7- A quoi correspond la *question prioritaire de constitutionnalité* en France ? (2 points)
- 8- Quelles sont les conditions d'éligibilité du Président de la République française ? (2 points)

Bonus : Quelle est la définition de la coutume en droit français ?